

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 78 (1952)  
**Heft:** 48

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Über 2 Milliarden Herzschläge!

Pausenlos arbeitet das Herz. 2 1/2 Milliarden Schläge muß es in 70 Jahren leisten. Täglich pumpt das Herz über 10 000 Liter Blut. Von der Leistungsfähigkeit des Herzens hängt Ihr Wohlbefinden ab. Sie klagen über Müdigkeit, Schwindelgefühl, Herzklopfen, Herzstechen, Herzbrennen und Angstzustände; Sie sind überreizt und klagen über Nervenschwäche. Ein ausgezeichnetes Mittel zur Wiederherstellung einer geregelten Herz- und Nerventätigkeit sind die neuen, hochwirksamen Regipan-Dragees. Regipan wird mit bestem Erfolg angewendet bei nervösen Herzbeschwerden, Kreislaufstörungen, hohem Blutdruck sowie bei nervöser Schlaflosigkeit, Ueberanstrengungen und Nervenschwäche. Regipan verdient auch Ihr Vertrauen, ein Versuch wird Sie überzeugen! Keine schädlichen Nebenwirkungen. Regipan ist klinisch erprobt und ärztlich bestens empfohlen. In allen Apotheken und Drogerien erhältlich. Preis Fr. 4.15.



*Sooo altmüdig?*

Nein, das sind Sie sicher nicht! — Aber warum stricken Sie dann noch mit den altmodischen Stricknadeln? Gibt es doch seit vielen Jahren den einzigartigen PASSAP-Handstrickapparat, diesen herrlichen Helfer jeder Frau, die viel zu stricken hat! Mit dem PASSAP-Apparat stricken Sie alles genau wie von Hand, nur viel schneller, müheloser und — sogar schöner!

Glatt und Rippen flächenweise und zu individuellen Mustern kombiniert. Vielfarbige Norwegermuster reihenweise und nicht Masche für Masche. Tatsächlich jede Garnsorte: vom dünnen Baumwollgarn bis zur dicken Bergschafwolle, ja sogar Bast. Aufnehmen, Abnehmen, Knopflöcher, Spickel — alles geht so leicht und mühelos, dass es ein Vergnügen ist. Eine geübte PASSAP-Strickerin strickt leicht einen Pullover in einem Tag.

**PASSAP-D, der Apparat für individuelles Handstricken, kostet nur Fr. 372.-** inkl. Anlernung, Zahlungserleichterungen, auch Sparabonnement möglich. Verlangen Sie illustrierten Prospekt und Adresse der Vertretung mit untenstehendem Coupon.

**PASSAP AG, Postfach, ZÜRICH 27**

BITTE DEUTLICH SCHREIBEN!

Name, Vorname:

Wohnort, Kanton:

Strasse:



Neue elegante Geschenkmodelle, farbig und in echt Silber, Fr. 7.- bis 22.90

In allen Papeterien



Roth-Käse, Uster

**ROTH KÄSE**

Nach einer Einladung wird der Gastgeber kritisiert, aber der ROTH-Käse nicht!

**Rössli-Rädli** vorzüglich  
nur im Hotel Rössli Flawil

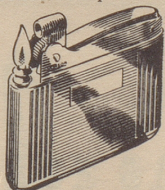
Ein ideales Geschenk...



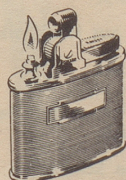
Schenken Sie ein **RONSON**

Der Welt bestes Feuerzeug:

Das Geschenk für höchste Ansprüche! \*



**RONSON ADONIS**  
Schmal und elegant wie eine feine Uhr.

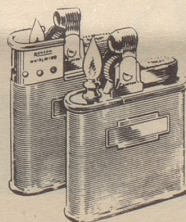


**RONSON STANDARD**  
Für jeden Geschmack. Das populärste Modell der Ronson-Familie. Erhältlich in Chromglatt, guillochiert oder mit Krokodler überzogen.

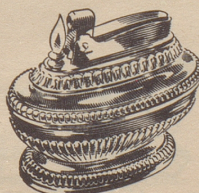
Echte **RONSON** schon ab Fr. 28.—

K. Herzog AG, Zürich

Ein Druck — es brennt!  
los gelassen — gelöscht!



**RONSON WHIRLWIND**  
Spezialmodell für Sportsleute. Mit Teleskop-Windschutz, es brennt bei jedem Wetter.



**RONSON QUEEN ANNE**, herrlich gearbeitet. Dieses anmutige Tischfeuerzeug ist ein feines Geschenk in jedes Heim.

\* Warum nichts über Ronson geht? Es ist Juwelierarbeit — Präzisionsarbeit — zuverlässig noch nach Jahren — schön, bewundert und begehrt — eine Freude, es zu schenken — eine Freude, es zu bekommen!

**Tabatil**  
Die Zahnpaste für Raucher

## Endlich eine Rasiercrème

die Ihrer Haut wohl tut!

Dank einer wichtigen Neuentdeckung auf dem Gebiete der Rasiercremen können Sie sich künftig schärfer und sauberer rasieren als je zuvor, ohne Ihre Haut zu irritieren!

Ein neuartiger Bestandteil!

Es handelt sich um die neue Williams Shaving Cream mit *Lanolin-Extrakt AW. 1*, eine neue, medizinische Entdeckung, die noch wirksamer ist als Lanolin selbst, das für seine wohltuende und heilende Wirkung bekannt ist. *Lanolin-Extrakt* beruhigt das Gewebe, wenn Sie sich rasieren: es hilft der Haut, frisch und jung zu bleiben.

Nur Williams

Gönnen Sie Ihrer Haut die Wohltat dieser wichtigen Entdeckung! Rasieren Sie sich leicht und angenehm, indem Sie von nun an Williams verwenden! Sie ist die einzige Rasiercreme, welche *Lanolin-Extrakt AW. 1* enthält.

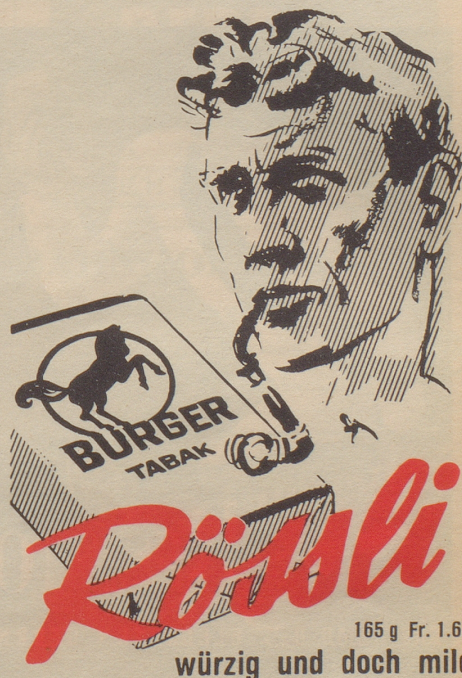
**Williams Luxury Shaving Cream**

Große Tube  
Fr. 1.90

Doppel-tube  
Fr. 3.35

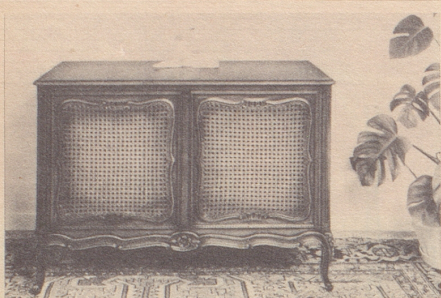


Mit und ohne Menthol



165 g Fr. 1.60  
würzig und doch mild





## EIN HEIMKONZERT

wird Ihnen zu einem musikalischen Fest. Das edle Instrument DYNAPHON bringt Ihnen Musik ins Haus, die dem anspruchsvollen Musikliebhaber vollkommenen Genuss bietet. Die Tonschönheit, Klangnatürlichkeit und Reinheit der Tonfarben wie die reiche technische Gestaltung sind die unübertroffenen Eigenschaften dieses Apparates.

Das Tonband ermöglicht Ihnen tadellose Eigenaufnahmen ab Radio oder Telefon-Rundspruch. Sehr interessant gestalten sich Heim-Aufnahmen mit Mikrophon, wobei Sie besondere Ereignisse Ihrer Familie für immer tonlich festhalten können. (Hauskonzerte, Kindergespräche, Ansprachen usw.)

Berühmte Musiker erklären den DYNAPHON-Musik-Schrank als eine einzigartige Meisterkonstruktion aus dem Hause



Zürich Rennweg 22 Tel. 051/27 44 33

Als Reiseunterhaltung - eine Nebelspaltung!



## DAS ECHO

### Ein Schweizergruß aus New York

Nebelspalter – bunter Falter,  
fliegst mir wieder auf den Tisch.  
Machst mich lachen, machst mir Freude,  
Bist so munter und so frisch.

Kennst die Menschen, ihre Schwächen,  
Zeigst sie uns in klarem Licht.  
Solang wir über uns noch lachen,  
Bangt mir vor der Zukunft nicht.

O. K.

Lieber Nebi! Ich habe in Deiner Nummer 43 das Episödden vom Bähnli und dem Vorstand gelesen, und ich glaube, diesen Vorstand zu kennen. Er war überhaupt selten um eine trafe Antwort verlegen. Er begleitete einmal seine Tochter auf einen Schulausflug. Als vor der

Ein verdorbener Magen?  
Dazu ein quälendes Kopfweh?

# Alka-Seltzer

befreit Sie von beidem!

Ein verdorbener Magen und Kopfweh —! Zwei lästige Beschwerden, die uns oft gleichzeitig befallen. Die wirksame Bekämpfung beider Übel erfordert aber verschiedene Mittel. Alka-Seltzer enthält beide, weshalb Millionen zu diesem Präparat greifen. Es bindet die überschüssige Magensäure und befreit von Kopfschmerzen und „Kater“. Alka-Seltzer ist leicht einzunehmen und wohlschmeckend. Seine ausgezeichnete Wirkung verschafft Ihnen sofortige Erleichterung und frohe Laune. Halten Sie Alka-Seltzer immer in Ihrer Hausapotheke bereit, es leistet auch gute Dienste bei Erkältungen und Rheuma.

Alka-Seltzer hilft Millionen  
— es hilft auch Ihnen!

Röhren zu 12 und 30 Tabletten



# Alka-Seltzer

Generalvertretung: Dr. Hirtel Pharmaceutica Zürich

Heimreise, im Bahnhof Bern, die Kinder zur Kontrolle noch gezählt wurden, gingen gerade einige Studenten vorbei. Da sagte einer zum andern: «Du lueg, Viehzählung.» Worauf der Vorstand in Zivil zurückgab: «Jawoll, schtönd nume ii, mir zelled d Chalber au!» L. Sch.

Lieber Nebi,

«Man hat sich stillschweigend auf ein besseres Niveau des neckenden Witzes geeinigt» — sagt Philius von der Wirkung der Freundschaffswoche Basel-Zürich.

Und ich möchte fortfahren:

So hat der Nebelspalter einen großen Teil unseres Volkes zu einem besseren Witz-Niveau geeint. Und noch mehr: Der Nebi wird so ernst genommen, daß auch seine erste ernste Seite, der Philius-Kommentar, schon ganz zu ihm gehört. Das mag daher kommen, daß aus diesen Betrachtungen das Bemühen spricht, den Mitmenschen, den Verhältnissen und einer guten Sprache gerecht zu sein, so wie der einzigartige Bö seinen verewigten Helden gegenüber gerecht bleibt. Und gerecht sein kann man ja nur in dem Grade, als man liebend versteht.

Für diese Kräfte, die am Nebelspalter durch seine Mitarbeiter wirken, möchte ich von Herzen danken. E. H., Zürich